

Julietta Dobles: "TRABAJO SOBRE LO QUE SIENTO"



Julieta Dobles ganadora del premio de poesía otorgada por la Editorial Costa Rica por su libro "Los Pasos Terrestres".

Bajo el seudónimo de "Peregrina", la poetisa costarricense Julieta Dobles fue la ganadora del premio de poesía que otorga la Editorial Costa Rica, por su poemario "Los pasos terrestres".

"Concedemos el premio a "Los pasos terrestres", firmado con el seudónimo "Peregrina" considerando que el tema del círculo familiar ha sido tratado con evidente altura lírica, estilo sostenido, lenguaje depurado y gran unidad", manifestaron en su fallo los miembros del jurado, integrado por Isaac Felipe Azofeifa, Fernando Centeno Güell y Víctor Julio Peralta.

Este año, se presentaron en el certamen 58 concursantes. Desde que se inició este concurso, esta parece ser la oportunidad donde han participado mayor número de poetas.

Julieta Dobles de Albán nació en el año 1943. Actualmente es profesora en el Liceo Vargas Calvo e imparte la cátedra de Ciencias Biológicas. Junto con su esposo, Laureano Albán, estudia Filología en la Universidad de Costa Rica y espera obtener la Licenciatura en Filología y Lingüística el próximo año.

En una entrevista exclusiva para UNIVERSIDAD, Julieta Dobles de Albán comenta como surgió su libro y algunas de sus experiencias.

COMO SURGIO SU LIBRO?

Yo no soy de mucha producción, pero así acumulo muchas experiencias, me siento y sale el poema. Mi libro está escrito a lo largo de cinco años, porque realmente es poco el tiempo que tengo para escribir.

La idea inicial era hacer un libro sobre recuerdos, y sobre todo vivencias familiares, que es el tema principal de mi obra, aunque también se colan otros temas de tipo social y filosófico.

Ya, lo tenía casi listo cuando decidí participar en el concurso, completé los 20 poemas, requisito que pedía el jurado y por último le puso un título adecuado para la idea.

A mí me interesa mucho hablar de lo cercano, de los temas que yo siento muy vivos, porque cuando no los siento míos, me parecen fríos y no me satisfacen. Yo trabajo sobre lo que siento y la familia para mí es vivida. Mi infancia fue muy feliz, y de ahí tengo muchas experiencias acumuladas de esas "pequeñas grandes cosas" que hacen la vida muy bella.

¿HAY ALGUN POEMA EN ESPECIAL QUE LE GUSTE MAS?

Sí, tengo varios. Uno dedicado a mi padre, que anteriormente había sido publicado en un periódico. Otro, llamado "Sombra", que habla de la angustia de pensar si la muerte puede acabar con todo lo que ama.

Hay otro dedicado a mi esposo Laureano, un canto a la vida de compañe-

ros y otro a mi abuela materna, en donde logré plasmar una vivencia muy querida y siento que logré comunicarla. Pero en general, el libro me satisface.

¿ADEMAS DE "LOS PASOS TERRESTRES", QUE OTROS LIBROS HA ESCRITO?

El primero que escribí fue "Reloj de siempre", publicado por la Biblioteca Líneas Vivas del Círculo de Poetas Costarricenses en el año 1965. Aquí trato más que todo el aspecto amoroso, la vida, la muerte y la soledad, también toco aspectos filosóficos. El otro "Peso vivo", editado por la Editorial Costa Rica y con el cual obtuvo en 1968 el premio nacional Aquileo J. Echeverría, en la rama de la poesía, es muy heterogéneo. Tiene temas de tipo social, y no precisamente entra el tema político, sino más que todo el de denuncia; hay también varios con temas filosóficos y otros de tipo familiar y cotidiano.

He publicado muchos poemas en antologías y revistas extranjeras y traducidas al inglés y al francés. Hace pocos meses, "Mandus Artium", revista de la Universidad de Ohio, hizo una antología de poesía latinoamericana femenina en donde yo figuraba como la única mujer costarricense.

¿HA RECIBIDO ALGUNA INFLUENCIA DE OTROS ESCRITORES EN SU PRODUCCION LITERARIA?

El primer poeta que me estimuló a escribir fue Roberto Brenes Mesén, sobre todo la metáfora. También José Martí, Gabriela Mistral, Juana de Ibarborou y Rubén Darío fueron mis primeros contactos con la poesía. Actualmente admiro a Pablo Neruda, a Miguel Hernández, poeta español, a Laureano Albán y a Isaac Felipe Azofeifa.

¿TIENE ALGUN LIBRO EN CAMINO?

Pienso seguir escribiendo, pero en realidad será dentro de cuatro o cinco años que publique otro libro.

ENTRE SUS TRES LIBROS DE POESIA PUBLICADOS, ¿CUAL LE HA PARECIDO MEJOR O CUAL LE SATISFACE MAS?

El último, porque es muy triste el día en que uno se estanque.

ACTUALMENTE SE COMENTA MUCHO ACERCA DEL SURGIMIENTO DE UNA NUEVA GENERACION QUE

QUIERE RESCATAR NUESTROS VERDADEROS VALORES CON UN LENGUAJE MUY PROPIO, ¿QUE OPINA DE ESTA NUEVA GENERACION?

En realidad hay que hacer la distinción de que yo soy de una generación que los críticos han llamado del 60, donde existen muchos valores importantes. En este tiempo se fundó el Círculo de Poetas Costarricenses con Jorge Debravo, Rodrigo Quirós, Alfonso Chase, Laureano Albán, Ronald Bonilla y Carlos Francisco Monge, entre otros. También dentro de este grupo hay gente joven muy valiosa, que están dando sus obras de madurez, como Gabriel Sánchez, Flory Luz Rodríguez. Milton Zárate, Mía Gallegos, Mayela Sánchez, Nidia Barboza y muchos otros. Estos últimos serían la llamada generación del 70, junto con los miembros del grupo "Oruga", "Grupo Sin Nombre", el "Círculo de Poetas de Turrialba" y otros. Dentro de estos grupos hay muchos valores que están formándose; que todavía no han alcanzado madurez poética pero el tiempo lo dirá.

Pienso que mucha gente se pierde por falta de incentivos, muchos que se pueden quedar en el camino, porque se necesita vocación, valor y talento para llegar muy lejos.

¿PIENSA QUE UN PREMIO ESTIMULE A UN ESCRITOR?

Sí lo estimula. Yo creo que los premios son muy importantes como estímulo. El saber que la obra se lee con agrado y que logra comunicar, es muy alentador para un escritor. El premio es una forma pública de reconocimiento, sobre todo porque la literatura no tiene ningún incentivo económico, excepto que sea un escritor muy famoso.

El premio es para mí y para mi generación literaria, en la cual hemos formado un Taller literario que trabaja desde hace 16 años, una vez por semana.

¿CREE QUE EN COSTA RICA EXISTE LA VERDADERA CRITICA LITERARIA?

Está empezando, hay una crítica incipiente, antes era crítica social sobre literatura. De hace un tiempo para acá se trata de hacer algo que requiere base académica y universitaria y que ahora está dando los primeros frutos.